



Titre/logo Tschai by Philippe Caza

TSCHAI

CLA Edition - France

En 1971 le CLA - club du livre d'anticipation - nous offrait la première publication de Tschai en langue française. Une édition de luxe en 2 volumes reliés et illustrés par Philippe Caza, un des plus grands illustrateurs de SF en France, la traduction est de Michel Deutsch.

Tschai avait paru aux USA en 4 volumes de 1968 à 1970 : City of the Chasch 1968, Servant of the Wankh 1969, The Dirdir 1969, The Pnume 1970. Chaque volume de l'édition CLA a été édité en 6000 exemplaires numérotés, reliés avec une couverture rigide en toile.

Une carte de Tschai redessinée par Caza d'après l'édition Us, au format 24 x 34 sur papier kraft, était incluse dans l'édition.

In 1971 the CLA - Club du livre d'anticipation (anticipation book club)- offered us the first publication of Tschai in French. A deluxe edition in 2 volumes bound and illustrated by Philippe Caza, one of the greatest SF illustrators in France, the translation is by Michel Deutsch.

Tschai was published in the USA in 4 volumes from 1968 to 1970: City of the Chasch 1968, Servant of the Wankh 1969, The Dirdir 1969, The Pnume 1970.

Each volume of the CLA edition was published in 6,000 numbered copies, bound with a hard cloth cover.

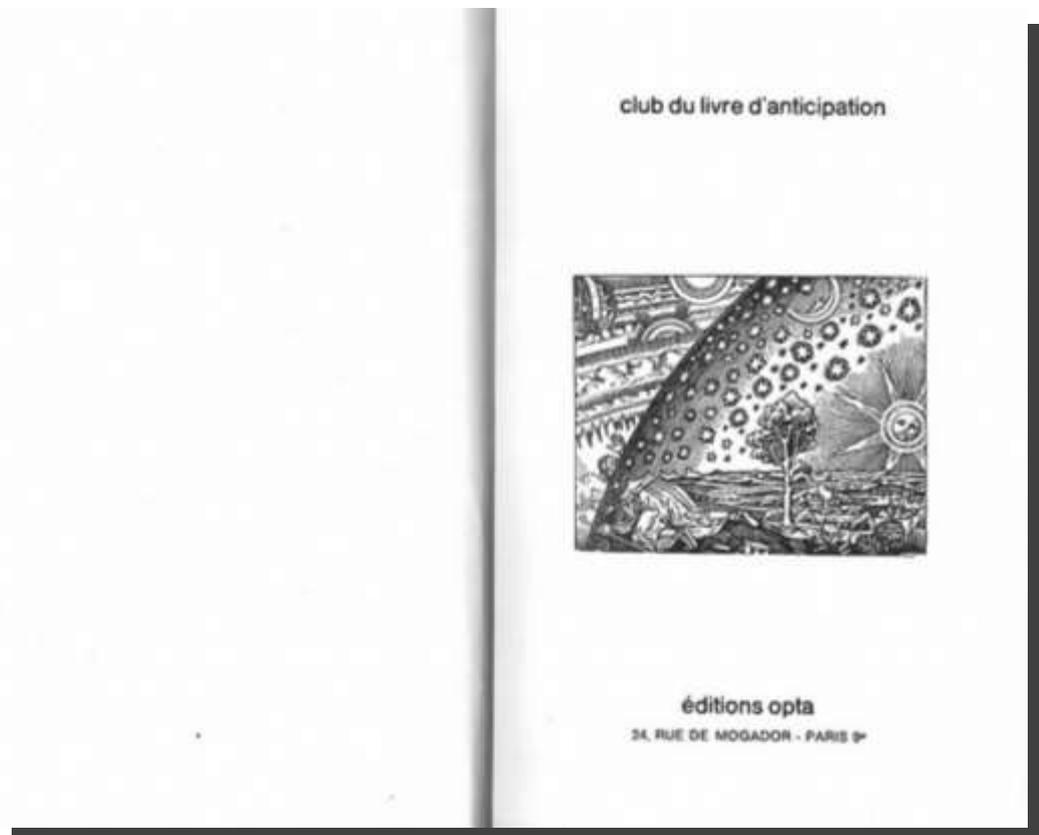
A map of Tschai redrawn by Caza from the Us edition, in 9 x 13 format on kraft paper, was attached to the edition.



les 2 volumes reliés en toile avec le météore doré de l'édition du CLA format 13 x 20
 the 2 canvas bound volumes with the golden meteor logo of CLA collection format 13 x 20 (5'x8')

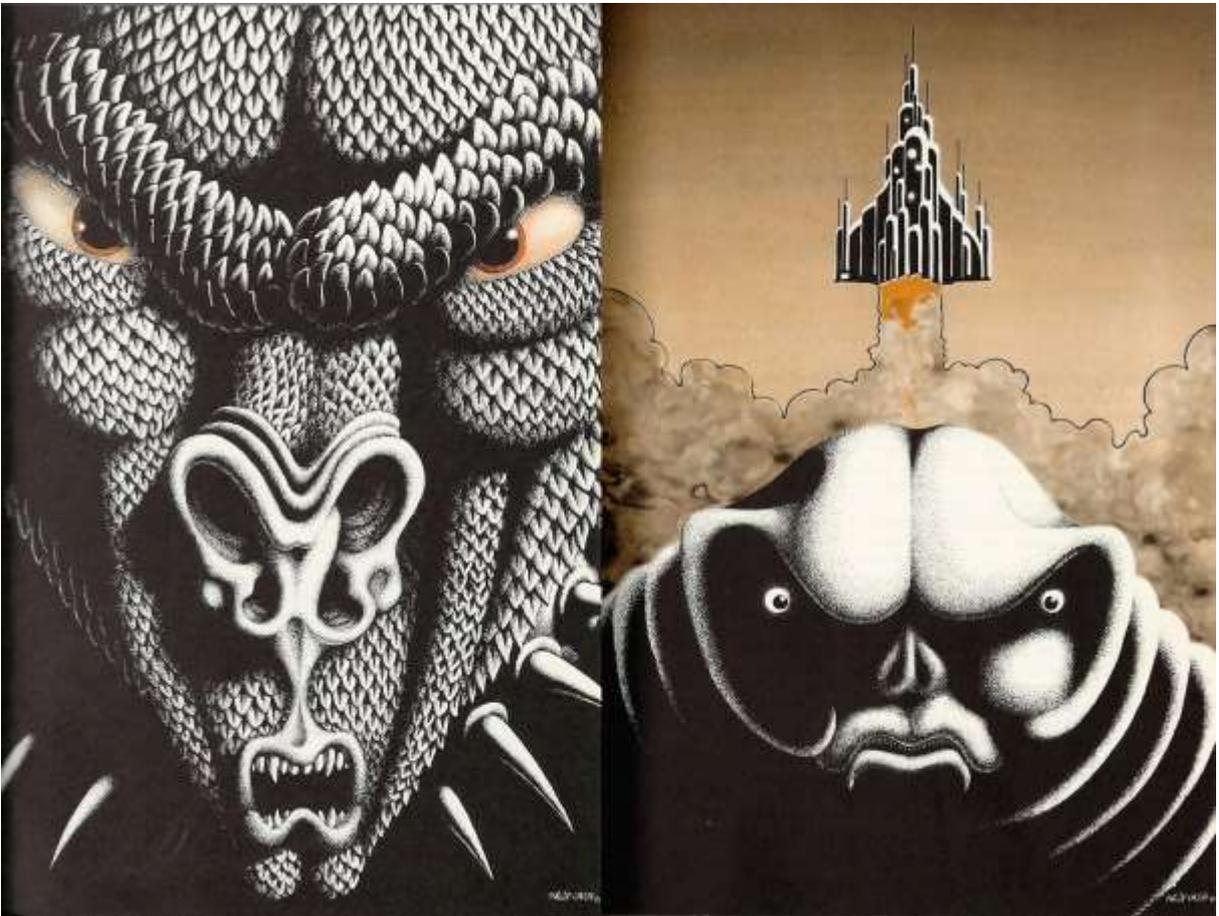


Page de garde du 1er tome par Caza
Frontpage of the 1st volume by Caza





Les 4 titres dessinés par Caza /The 4 titles designed by Caza



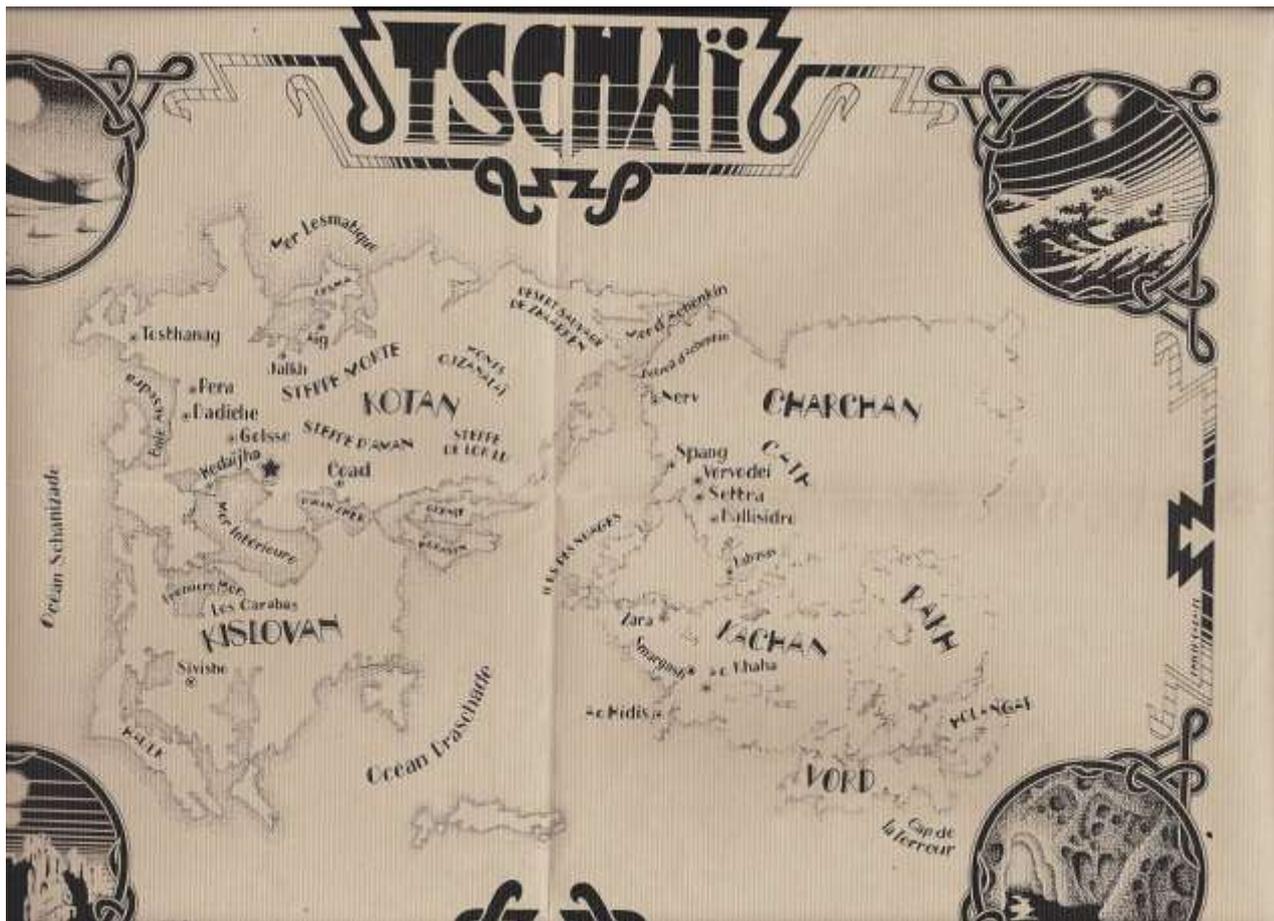
Le Chasch et le Wankh (Wannek) par Caza (1er volume)
The Chasch and the Wankh (Wannek) by Caza (1st volume)



Le Dirdir et le Pnume (2ème tome) par Caza / The Dirdir and the Pnume (2nd volume) by Caza



page de garde du 2ème volume / frontpage of volume 2



Carte de Tschai redessinée par Caza d'après édition US sur papier kraft 24x34 cm

Map of Tschai redrawn by Caza from US edition on kraft paper 24x34 cm (9'x13') (separate sheet)



CAZA - Autoportrait
CAZA by himself